

## Obsah

## I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

## NAŘÍZENÍ

- Nařízení Komise (ES) č. 122/2008 ze dne 12. února 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny ..... 1
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 123/2008 ze dne 12. února 2008, kterým se mění a opravuje příloha VI nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin..... 3
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 124/2008 ze dne 12. února 2008, kterým se stanoví výjimka z nařízení (ES) č. 1535/2003, pokud jde o dodací lhůty hrušek pro hospodářský rok 2007/08 ..... 8

## II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

## ROZHODNUTÍ

## Komise

2008/105/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 11. února 2008, kterým se mění rozhodnutí 2004/432/ES o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi podle směrnice Rady 96/23/ES (oznámeno pod číslem K(2008) 421) <sup>(1)</sup> ..... 9

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

★ Společná akce Rady 2008/106/SZBP ze dne 12. února 2008 o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Moldavskou republiku .....	15
★ Společná akce Rady 2008/107/SZBP ze dne 12. února 2008 o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Střední Asii .....	19
★ Společná akce Rady 2008/108/SZBP ze dne 12. února 2008 o změně a prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro oblast afrických Velkých jezer .....	22
★ Společný postoj Rady 2008/109/SZBP ze dne 12. února 2008 o omezujících opatřeních vůči Libérii .....	26
★ Společná akce Rady 2008/110/SZBP ze dne 12. února 2008 o změně a prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán .....	28

## I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 122/2008

ze dne 12. února 2008

**o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 se stanoví v souladu s přílohou.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 13. února 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. února 2008.

*Za Komisi*

Jean-Luc DEMARTY

*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PŘÍLOHA

## nařízení Komise ze dne 12. února 2008 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí <sup>(1)</sup>	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	IL	143,2
	MA	47,0
	MK	36,8
	TN	129,8
	TR	95,1
	ZZ	90,4
0707 00 05	EG	267,4
	JO	202,1
	MA	175,9
	TR	154,9
	ZZ	200,1
0709 90 70	MA	46,3
	TR	117,3
	ZZ	81,8
0709 90 80	EG	349,4
	ZZ	349,4
0805 10 20	EG	48,1
	IL	55,1
	MA	60,6
	TN	48,6
	TR	63,5
	ZZ	55,2
0805 20 10	IL	106,6
	MA	107,7
	TR	72,2
	ZZ	95,5
	0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN
EG		80,8
IL		68,0
JM		97,3
MA		131,7
PK		58,6
TR		73,9
ZZ		78,9
0805 50 10		EG
	IL	130,0
	MA	81,4
	TR	112,6
	ZZ	98,5
0808 10 80	CA	87,7
	CN	93,1
	MK	41,4
	US	113,3
	ZZ	83,9
0808 20 50	CN	51,2
	US	119,4
	ZA	102,3
	ZZ	91,0

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 123/2008

ze dne 12. února 2008,

**kterým se mění a opravuje příloha VI nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 ze dne 24. června 1991 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 13 druhou odrážku uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 5 odst. 8 nařízení (EHS) č. 2092/91 se v částech A a B přílohy VI uvedeného nařízení stanoví omezující seznam látek a produktů uvedených v odst. 3 písm. c) a d) uvedeného článku. Podmínky týkající se používání těchto složek a látek mohou být upřesněny.
- (2) V souvislosti se zahrnutím látek používaných při průmyslovém zpracování produktů určených k lidské spotřebě, které obsahují složky živočišného původu, do uvedeného seznamu nařízením Komise (ES) č. 780/2006 ze dne 24. května 2006, kterým se mění příloha VI nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin<sup>(2)</sup>, měly být přídatné látky dusitan sodný a dusičnan draselný přezkoumány do 31. prosince 2007, aby se rozhodlo o omezení nebo zastavení užívání těchto přídatných látek. Skupina nezávislých odborníků ve svých závěrech ze dne 5. července 2007<sup>(3)</sup> (dále jen „skupina“) doporučila v příměřeném časovém období zastavit užívání dusitanu sodného a dusičnanu draselného v ekologických masných produktech. Skupina také doporučila přijmout určitá opatření v případě, že tyto látky budou staženy. Proto by dusitan sodný a dusičnan draselný měly být povoleny do 31. prosince 2010, aby bylo možno provést posouzení důsledků jejich odstranění. Toto posouzení by mělo vzít v úvahu rozsah, ve kterém členské státy našly bezpečná náhradní řešení místo dusitanů a dusičnanů a jejich pokrok při zavádění vzdělávacích programů týkajících se náhradního zpracování.
- (3) Od 1. prosince 2007 jsou podle ustanovení nařízení (ES) č. 780/2006 oxid siřičitý a metadiisířičitan draselný povoleny pro zpracování ovocných vín vyrobených z jiného ovoce než jsou vinné hrozny a také pro zpracování jablečného a hruškového vína a medoviny. Podle výše uvedené skupiny by měly být povoleny do doby, než

budou známy alternativní sloučeniny nebo technologie. Komise navrhuje se tímto doporučením řídit. Vzhledem k tomu, že se očekává, že budou k dispozici nové výzkumné údaje, mělo by být použití oxidu siřičitého a metadiisířičitanu draselného v ekologických produktech přezkoumáno do 31. prosince 2010.

- (4) Aby bylo zajištěno, že některé potravinářské prostředky nápomocné při zpracování (talek, bentonit a kaolin) v seznamu neobsahují nepovolené látky, skupina navrhla, aby byly používány pouze v případech, když splňují normy čistoty stanovené pro tyto potravinářské přídatné látky v právních předpisech Společenství.
- (5) Při výrobě sýrů z kyselého mléka se k pasterizovanému mléku přidává uhličitan sodný (E 500), aby se pH kyseliny mléčné ustálilo na vhodné hodnotě, čímž se vytvoří nezbytné podmínky pro růst zrajících kultur. Podle skupiny by tudíž použití uhličitanu sodného pro zpracování ekologických sýrů z kyselého mléka mělo být povoleno. Komise navrhuje se tímto doporučením řídit.
- (6) Aby bylo po určité době možno nahradit želatinu vyráběnou ze zvířecí kůže nebo kostí neekologického původu želatinou vyráběnou z vepřové kůže ekologického původu jako složku v ekologických produktech, musí podle názoru skupiny být seznam rozšířen o určitý počet potravinářských prostředků nápomocných při zpracování. Komise navrhuje se tímto doporučením řídit.
- (7) Zdá se, že je nutné používat kyselinu chlorovodíkovou jako potravinářský prostředek nápomocný při výrobě některých zvláštních sýrů s tvrdou kůrou (Gouda, Edam a Maasdammer, Boerenkaas, Friese a Leidse Nagelkaas) za účelem regulace pH v solném nálevu bez vzniků nežádoucích příchutí. Použití kyseliny chlorovodíkové pro výrobu těchto zvláštních sýrů s tvrdou kůrou by však mělo být znovu posouzeno do 31. prosince 2010.
- (8) Příloha VI nařízení (EHS) č. 2092/91 pozměněná nařízením (ES) č. 780/2006 povoluje použití potravinářské přídatné látky E 160b (annatto, bixin a norbixin) v sýru „Scottish Cheddar“. Protože toto není obecný pojem pro barevný Cheddar, měla by být položka v příloze VI změněna tak, aby zahrnovala všechny sýry typu Cheddar. Použití annatta, bixinu, norbixinu, E 160b by tudíž mělo být povoleno ve všech sýrech typu Cheddar.

(1) Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1517/2007 (Úř. věst. L 335, 20.12.2007, s. 13).

(2) Úř. věst. L 137, 25.5.2006, s. 9.

(3) Závěry skupiny nezávislých odborníků k otázce „Potravinářské přídatné látky a prostředky nápomocné při zpracování povolené při zpracování ekologických potravin rostlinného a živočišného původu“. <http://ec.europa.eu/agriculture/qual/organic/foodadd/expert/05072007.pdf>

- (9) Text v příloze VI oddílu B nařízení (EHS) č. 2092/91 ve znění nařízení (ES) č. 780/2006 „Přípravky obsahující mikroorganismy a enzymy“ byl omylem vložen do poznámky pod čarou. Tento text by měl být vytištěn normálními písmeny a přidán jako samostatná položka. Příloha VI by tudíž měla být v souladu s tím opravena s účinkem od data použití nařízení (ES) č. 780/2006.
- (10) Nařízení (EHS) č. 2092/91 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 14 nařízení (EHS) č. 2092/91,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Příloha VI nařízení (EHS) č. 2092/91 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 15 února 2008.

Avšak bod 3 písm. f) přílohy se použije s účinností od 1. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. února 2008.

*Za Komisi*  
Mariann FISCHER BOEL  
*členka Komise*

## PŘÍLOHA

Příloha VI nařízení (EHS) č. 2092/91 se mění takto:

1. Čtvrtý odstavec pod titulkem „OBECNÉ ZÁSADY“ se nahrazuje tímto:

„Použití těchto látek bude přezkoumáno do 31. prosince 2010:

- dusitan sodný a dusičnan draselný v pododdíle A.1, aby se rozhodlo o zastavení užívání těchto přídatných látek,
- oxid siřičitý a metadisířičitan draselný v pododdíle A.1,
- kyselina chlorovodíková v pododdíle B pro zpracování sýrů Gouda, Edam a Maasdammer, Boerenkaas, Friese a Leidse Nagelkaas.

Přezkoumání uvedené v první odrážce přihlédne k úsilí vynaloženému členskými státy k nalezení bezpečných alternativ k dusitanům a dusičnanům a při zavádění vzdělávacích programů o alternativních způsobech zpracování a hygieně pro zpracovatele a výrobce masa ekologického původu.“

2. Oddíl A se mění takto:

a) V pododdílu A.1 se text u kódu E 160b nahrazuje tímto:

Kód	Název	Příprava potravin rostlinného původu	Příprava potravin živočišného původu	Zvláštní podmínky
„E 160b	Annatto, bixin, norbixin		X	Sýr Red Leicester Sýr Double Gloucester Cheddar Sýr Mimolette“

b) V pododdílu A.1 se text u kódu E 500 nahrazuje tímto:

Kód	Název	Příprava potravin rostlinného původu	Příprava potravin živočišného původu	Zvláštní podmínky
„E 500	Uhlčitany sodné	X	X	„Dulce de leche“ (*) máslo z kyselé smetany a sýry z kyselého mléka (1)  (*) „Dulce de leche“ nebo „Confiture de lait“ znamená jemný, sladký, hnědý krém vyráběný ze slazeného zahuštěného mléka.

(1) Omezení se týkají pouze živočišných výrobků.“

3. Oddíl B se mění takto:

a) Text v položce „kyselina citronová“ se nahrazuje tímto:

Název	Příprava potravin rostlinného původu	Příprava potravin živočišného původu	Zvláštní podmínky
„Kyselina mléčná		X	Pro regulaci pH v solném nálevu při výrobě sýrů (1)

Název	Příprava potravin rostlinného původu	Příprava potravin živočišného původu	Zvláštní podmínky
Kyselina citrónová	X	X	Pro regulaci pH v solném nálevu při výrobě sýrů <sup>(1)</sup> Výroba oleje a hydrolyza škrobu <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Omezení se týká pouze živočišných výrobků.

<sup>(2)</sup> Omezení se týká pouze rostlinných výrobků.

b) Text v položce „kyselina sírová“ se nahrazuje tímto:

Název	Příprava potravin rostlinného původu	Příprava potravin živočišného původu	Zvláštní podmínky
„Kyselina sírová	X	X	Výroba želatiny <sup>(1)</sup> Výroba cukru <sup>(2)</sup>
Kyselina chlorovodíková		X	Výroba želatiny Pro regulaci pH solného nálevu při zpracování sýrů Gouda, Edam a Maasdammer, Boerenkaas, Friese a Leidse Nagelkaas
Hydroxid amonný		X	Výroba želatiny
Peroxid vodíku		X	Výroba želatiny

<sup>(1)</sup> Omezení se týká pouze živočišných výrobků.

<sup>(2)</sup> Omezení se týká pouze rostlinných výrobků.

c) Zápisy pro „talek“, „bentonit“ a „kaolin“ se nahrazují tímto:

Název	Příprava potravin rostlinného původu	Příprava potravin živočišného původu	Zvláštní podmínky
„Talek	X		V souladu se specifickými kritérii pro čistotu potravinářské přídatné látky E 553b
Bentonit	X	X	Lepící činidlo pro medovinu <sup>(1)</sup> V souladu se specifickými kritérii pro čistotu potravinářské přídatné látky E 558
Kaolin	X	X	Propolis <sup>(1)</sup> V souladu se specifickými kritérii pro čistotu potravinářské přídatné látky E 559

<sup>(1)</sup> Omezení se týká pouze živočišných výrobků.

d) Za položku „kaolin“ se doplní tato položka:

Název	Příprava potravin rostlinného původu	Příprava potravin živočišného původu	Zvláštní podmínky
„Celulosa	X	X	Výroba želatiny <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Omezení se týká pouze živočišných výrobků.



e) Texty pro „křemelinu“ a „perlit“ se nahrazují tímto:

Název	Příprava potravin rostlinného původu	Příprava potravin živočišného původu	Zvláštní podmínky
„Křemelina	X	X	Výroba želatiny <sup>(1)</sup>
Perlit	X	X	Výroba želatiny <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Omezení se týkají pouze živočišných výrobků.“

f) Text „Přípravky obsahující mikroorganismy a enzymy“ se nahrazuje tímto:

„Přípravky obsahující mikroorganismy a enzymy:

Jakékoli přípravky obsahující mikroorganismy a enzymy běžně používané jako prostředky nápomocné při zpracování potravin, s výjimkou geneticky modifikovaných organismů a výjimkou enzymů získaných z ‚geneticky modifikovaných organismů‘ ve smyslu směrnice 2001/18/ES (\*).“

\_\_\_\_\_

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 124/2008****ze dne 12. února 2008,****kterým se stanoví výjimka z nařízení (ES) č. 1535/2003, pokud jde o dodací lhůty hrušek pro hospodářský rok 2007/08**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2201/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhů s produkty zpracovanými z ovoce a zeleniny, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení<sup>(1)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Režim podpory zřízený nařízením (ES) č. 2201/96 se zrušuje nařízením Rady (ES) č. 1182/2007<sup>(2)</sup>, kterým se stanovují zvláštní pravidla pro odvětví ovoce a zeleniny od 1. ledna 2008. Tento režim podpory se však v hospodářském roce 2007/08 nadále uplatňuje na každý dotčený produkt podle čl. 55 odst. 1 nařízení (ES) č. 1182/2007.
- (2) Ustanovení čl. 3 odst. 2 písm. c) nařízení Komise (ES) č. 1535/2003 ze dne 29. srpna 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2201/96, pokud jde o režim podpor pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny<sup>(3)</sup>, stanoví, že podpora pro hrušky se poskytuje pouze pro hrušky dodané zpracovatelskému průmyslu mezi 15. červencem a 15. prosincem.

(3) Italské producentské oblasti byly v prosinci 2007 postiženy výjimečnými událostmi z důvodu dopravní stávky, která zabránila dodávkám zpracovatelskému průmyslu během velmi intenzivního dodacího období. Producentům proto déle trvala celková dodávka a dodávky byly opožděny.

(4) Aby nebyli producenti za těchto okolností znevýhodněni, měla by být výjimečně a pouze pro hospodářský rok 2007/08 přijata odchylka, pokud jde o data stanovená v čl. 3 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1535/2003.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Odchylně od čl. 3 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1535/2003 a pouze pro hospodářský rok 2007/08 se poskytuje podpora pro hrušky dodané zpracovatelskému průmyslu mezi 15. červencem 2007 a 15. lednem 2008.

**Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. února 2008.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 273, 17.10.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 218, 30.8.2003, s. 14. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1663/2005 (Úř. věst. L 267, 12.10.2005, s. 22).

## II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

## ROZHODNUTÍ

## KOMISE

## ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 11. února 2008,

kterým se mění rozhodnutí 2004/432/ES o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi podle směrnice Rady 96/23/ES

(oznámeno pod číslem K(2008) 421)

(Text s významem pro EHP)

(2008/105/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 29 odst. 1 čtvrtý pododstavec a čl. 29 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 96/23/ES stanoví kontrolní opatření vztahující se na látky a skupiny reziduí uvedené v příloze I. Podle směrnice 96/23/ES zapsání či udržení třetích zemí, z nichž je členským státům povoleno dovážet zvířata a produkty živočišného původu, na seznámech podléhá tomu, že dotyčná země předloží plán upřesňující záruky, které tato země nabízí v oblasti sledování skupin reziduí a látek uvedených v této směrnici.

(2) Rozhodnutí Komise 2004/432/ES ze dne 29. dubna 2004 o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi podle směrnice Rady 96/23/ES<sup>(2)</sup> stanoví seznam těchto třetích zemí, které předložily plán sledování reziduí upřesňující záruky, které tyto země nabízí v souladu s požadavky uvedené směrnice.

(3) Bělorusko, Kanada, Falklandy, Mauricius a Švýcarsko předložily Komisi plány sledování reziduí pro zvířata a produkty živočišného původu, které nejsou v současnosti uvedené v příloze rozhodnutí 2004/432/ES. Hodnocení uvedených plánů a doplňující informace, které Komise obdržela, poskytují dostatečné záruky, pokud jde o sledování reziduí u dotyčných zvířat a produktů v uvedených třetích zemích. Příslušná zvířata a produkty živočišného původu by proto pro tyto třetí země měly být zahrnuty do přílohy uvedeného rozhodnutí.

(4) Švýcarsko kromě toho předložilo Komisi plán sledování reziduí pro med, pro který se v současnosti uplatňuje omezení „třetí země, které používají pouze suroviny z jiných třetích zemí schválených pro produkci potravin“. Hodnocení tohoto plánu a doplňující informace, které Komise obdržela, poskytují dostatečné záruky na zrušení tohoto omezení. Poznámka pod čarou, kterou se stanoví toto omezení, by proto měla být odstraněna z přílohy rozhodnutí 2004/432/ES.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/104/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 352).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 154, 30.4.2004, s. 44. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/362/ES (Úř. věst. L 138, 30.5.2007, s. 18).

- (5) Etiopie, Iránská islámská republika a Surinam předložily Komisi plány sledování reziduí pro určitá zvířata a určité produkty živočišného původu. Hodnocení těchto plánů a doplňující informace, které Komise obdržela, poskytují dostatečné záruky, pokud jde o sledování reziduí u dotyčných zvířat a produktů v uvedených třetích zemích. Příslušná zvířata a produkty živočišného původu by proto měly být pro Etiopii, Iránskou islámskou republiku a Surinam zahrnuty do přílohy rozhodnutí 2004/432/ES.
- (6) Belize, Kolumbie, Keňa, Omán a Zimbabwe, které jsou v současnosti uvedené v příloze rozhodnutí 2004/432/ES v souvislosti s určitými zvířaty nebo produkty živočišného původu, nepředložily Komisi požadované plány sledování reziduí pro některá uvedená zvířata a produkty živočišného původu. Položky pro příslušná zvířata a produkty živočišného původu by proto měly být odstraněny ze seznamu těchto třetích zemí v příloze uvedeného rozhodnutí. Dotčené třetí země byly odpovídajícím způsobem informovány.
- (7) Eritrea, Izrael a Tunisko, které jsou v současnosti uvedené v příloze rozhodnutí 2004/432/ES v souvislosti s určitými zvířaty nebo produkty živočišného původu, nepředložily Komisi požadované plány sledování reziduí pro některá uvedená zvířata a produkty živočišného původu, protože se v současnosti tato zvířata nebo produkty živočišného původu z těchto třetích zemí do Společenství nevyvážejí. Položky pro příslušná zvířata a produkty živočišného původu by proto měly být odstraněny ze seznamu těchto třetích zemí v příloze rozhodnutí 2004/432/ES. Dotčené třetí země byly odpovídajícím způsobem informovány.
- (8) Ukrajina, která je v současnosti uvedena v příloze rozhodnutí 2004/432/ES v souvislosti s koňovitými s omezením „vývoz živých jatečných koní (pouze zvířata určená k produkci potravin)“, nepředložila Komisi požadovaný plán sledování reziduí. Kromě toho kontrola Potravinového a veterinárního úřadu prokázala vážné nedostatky týkající se testování živých koňovitých v této třetí zemi. Příslušná položka pro Ukrajinu by proto měla být z přílohy tohoto rozhodnutí odstraněna. Orgány této třetí země byly odpovídajícím způsobem informovány.
- (9) Jižní Afrika, která je v současnosti uvedena v příloze rozhodnutí 2004/432/ES v souvislosti s několika zvířaty nebo produkty živočišného původu, předložila Komisi požadované plány sledování reziduí těchto zvířat a produktů živočišného původu. Kontrola Potravinového a veterinárního úřadu však prokázala vážné nedostatky týkající se provádění plánu sledování reziduí pro některá zvířata nebo produkty živočišného původu uvedené v těchto plánech. Na tomto základě Jižní Afrika požádala

o odstranění položek ze seznamu přílohy uvedeného rozhodnutí pro všechna zvířata a produkty živočišného původu, s výjimkou volně žijící zvěře a farmové zvěře, včetně pštrosů. Pro tato zvířata a produkty živočišného původu byly zaslány dostatečné záruky.

- (10) Pro zásilky zvířat a produktů živočišného původu, které pocházejí z Belize, Eritrey, Izraele, Jižní Afriky, Keni, Kolumbie, Ománu, Tuniska, Ukrajiny a Zimbabwe a které byly odeslány z těchto třetích zemí do Společenství před datem použitelnosti tohoto rozhodnutí, by mělo být stanoveno přechodné období s cílem zohlednit dobu potřebnou pro jejich doručení do Společenství a zabránit narušení obchodu.
- (11) Rozhodnutí 2004/432/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Příloha rozhodnutí 2004/432/ES se nahrazuje zněním v příloze tohoto rozhodnutí.

#### Článek 2

Změny v seznamu v příloze rozhodnutí 2004/432/ES učiněné tímto rozhodnutím se nevztahují na zásilky zvířat a produktů živočišného původu, které pocházejí z Belize, Eritrey, Izraele, Jižní Afriky, Keni, Kolumbie, Ománu, Tuniska, Ukrajiny a Zimbabwe, pokud může dovozce takových zvířat nebo produktů doložit, že byly odeslány z dotčené třetí země a byly na cestě do Společenství před datem použitelnosti tohoto rozhodnutí.

#### Článek 3

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. března 2008.

#### Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 11. února 2008.

Za Komisi  
Markos KYPRIANOU  
člen Komise

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovítí	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králík	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
AD	Andorra (1)	X	X		X								
AE	Spojené arabské emiráty						X						
AL	Albánie		X				X		X				
AN	Nizozemské Antily							X (2)					
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrálie	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna a Hercegovina						X						
BD	Bangladéš						X						
BR	Brazílie	X			X	X	X						
BW	Botswana	X										X	
BY	Bělorusko				X (3)		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švýcarsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Chile	X	X (4)	X		X	X	X			X		X
CN	Čína					X	X			X			X
CO	Kolumbie						X						
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvádor						X						
ET	Etiopie												X
FK	Falklandy	X	X										
FO	Faerské ostrovy						X						

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovítí	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králík	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
GL	Grónsko		X								X	X	
GM	Gambie						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X <sup>(2)</sup>	X <sup>(2)</sup>						
HN	Honduras						X						
HR	Chorvatsko	X	X	X	X <sup>(3)</sup>	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonésie						X						
IL	Izrael					X	X	X	X				X
IN	Indie						X	X	X				X
IS	Island	X	X	X	X		X	X				X <sup>(2)</sup>	
IR	Íránská islámská republika						X						
JM	Jamaika						X						X
JP	Japonsko						X						
KG	Kyrgyzstán												X
KR	Korejská republika						X						
LK	Srí Lanka						X						
MA	Maroko						X						
MD	Moldavská republika												X
ME	Černá Hora <sup>(5)</sup>	X	X	X	X <sup>(3)</sup>								X
MG	Madagaskar						X						
MK	Bývalá jugoslávská republika Makedonie <sup>(6)</sup>	X	X		X <sup>(3)</sup>			X					
MU	Mauricius					X <sup>(2)</sup>	X						
MX	Mexiko				X		X		X				X



Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovíť	Drůbež	Akvakultura	Mléko	Vejce	Králík	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
UA	Ukrajina							X	X				X
UG	Uganda												X
US	Spojené státy americké	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X		X	X	X	X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YT	Mayotte						X						
ZA	Jihoafrická republika										X	X	
ZM	Zambie												X
ZW	Zimbabwe						X				X		

(1) Původní plán sledování reziduí schválený veterinární podskupinou ES-Andorra (podle rozhodnutí Smíšeného výboru ES-Andorra č. 2/1999 (Úř. věst. L 31, 5.2.2000, s. 84).

(2) Třetí země, které používají pouze suroviny z jiných třetích zemí schválených pro produkci potravin.

(3) Vývoz živých jatečných koňovíť (pouze zvířata určená pro produkci potravin).

(4) Pouze ovce.

(5) Prozatímní situace do obdržení dalších informací o reziduích.

(6) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které se v současnosti projednává v OSN.

(7) Pouze Malajský poloostrov (západní Malajsie).

(8) Kromě Kosova, jak je stanoveno v rezoluci Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.

(9) Pouze pro soby z Murmanské a Jamalsko-enecké oblasti.

(10) Plán sledování schválený na základě rozhodnutí Výboru pro spolupráci mezi ES a San Marinem č. 1/94 (Úř. věst. L 238, 13.9.1994, s. 25).“



## III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

## AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

## SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/106/SZBP

ze dne 12. února 2008

## o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Moldavskou republiku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. února 2007 přijala Rada společnou akci 2007/107/SZBP <sup>(1)</sup> o jmenování pana Kálmána MIZSEIHO zvláštním zástupcem Evropské unie pro Moldavskou republiku.
- (2) Na základě přezkumu společné akce 2007/107/SZBP by měl být mandát zvláštního zástupce EU prodloužen o dobu dvanácti měsíců.
- (3) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 11 Smlouvy,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

**Zvláštní zástupce Evropské unie**

Mandát pana Kálmána MIZSEIHO jako zvláštního zástupce Evropské unie pro Moldavskou republiku se prodlužuje do 28. února 2009.

Článek 2

**Cíle politiky**

1. Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Unie v Moldavské republice. Tyto cíle zahrnují

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 46, 16.2.2007, s. 59.

a) přispívat k mírovému urovnání konfliktu v Podněstří a k provádění tohoto urovnání na základě uskutečnitelného řešení, při respektování svrchovanosti a územní celistvosti Moldavské republiky v jejích mezinárodně uznávaných hranicích;

b) přispívat k posilování demokracie, právního státu a k dodržování lidských práv a základních svobod všech občanů Moldavské republiky;

c) podporovat dobré a úzké vztahy mezi Moldavskou republikou a Unií na základě společných hodnot a zájmů a v souladu s akčním plánem evropské politiky sousedských vztahů;

d) pomáhat v boji proti obchodu s lidmi a zbraněmi a jiným zbožím uskutečňovanému z území Moldavské republiky a přes ně;

e) přispívat k posilování stability a spolupráce v oblasti;

f) posílit účinnost působení Unie v Moldavské republice a v oblasti a zvýšit její viditelnost;

g) zvyšovat účinnost hraničních a celních kontrol a činností při ostraze hranic v Moldavské republice a na Ukrajině podél jejich společné hranice se zvláštním zaměřením na podněsterský úsek, zejména prostřednictvím hraniční mise EU.

2. Zvláštní zástupce EU podporuje činnost generálního tajemníka, vysokého představitele v Moldavské republice a v oblasti.

**Článek 3****Mandát**

1. K dosažení cílů politiky se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát

- a) posilovat účast Unie přispívající k řešení konfliktu v Podněstří v souladu s dohodnutými cíli politiky Unie a v úzké koordinaci s OBSE tím, že k zastupování Unie využívá vhodných forem a způsobů, účastní se dohodnutých fór, rozvíjí a udržuje úzké kontakty se všemi důležitými činiteli;
- b) pomáhat při přípravě případných opatření Unie přispívajících k provedení konečného urovnání konfliktu;
- c) pozorně sledovat politický vývoj v Moldavské republice, včetně Podněstří, prostřednictvím rozvoje a udržování úzkých kontaktů s vládou Moldavské republiky a jinými místními činiteli, a v případě potřeby nabízet poradenství a podporu Unie;
- d) pomáhat při dalším rozvoji politiky Unie ve vztahu k Moldavské republice a dané oblasti, zejména s ohledem na předcházení konfliktům a jejich řešení;
- e) prostřednictvím podpůrného týmu vedeného vyšším politickým poradcem zvláštního zástupce EU
  - i) zajišťovat politický přehled o vývoji a činnostech týkajících se moldavsko-ukrajinské státní hranice,
  - ii) analyzovat politický závazek Moldavské republiky a Ukrajiny zlepšovat správu hranic,
  - iii) podporovat spolupráci mezi moldavskou a ukrajinskou stranou v hraničních otázkách, rovněž s cílem vytvořit předpoklady pro urovnání konfliktu v Podněstří;
- f) přispívat k provádění politiky Unie v oblasti lidských práv a obecných zásad EU pro lidská práva, zejména co se týče žen a dětí v oblastech zasažených konfliktem, a to především sledováním vývoje v tomto směru a reakcí na něj.

2. Za účelem plnění svého mandátu udržuje zvláštní zástupce EU přehled o všech činnostech Unie, zejména o souvisejících aspektech akčního plánu evropské politiky sousedských vztahů.

**Článek 4****Provádění mandátů**

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátů z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka, vysokého představitele.

2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci jeho mandátu.

**Článek 5****Financování**

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. března 2008 do 28. února 2009 činí 1 310 000 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou způsobilé ode dne 1. března 2008. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými pro souhrnný rozpočet Evropských společenství s tou výjimkou, že případné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství.

3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Zvláštní zástupce EU je odpovědný za veškeré výdaje Komisi.

**Článek 6****Sestavení a složení týmu**

1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu na základě konzultace s předsednictvím, kterému je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, a v úzké spolupráci s Komisí. Tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU informuje generálního tajemníka, vysokého představitele, předsednictví a Komisi o složení svého týmu.

2. Členské státy a orgány Unie mohou navrhnout vyslání personálu, který by pracoval se zvláštním zástupcem EU. Plat personálu vyslaného členským státem nebo orgánem Unie ke zvláštnímu zástupci EU hradí dotyčný členský stát nebo orgán Unie. Ke zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do generálního sekretariátu Rady. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.

3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu nebo orgánu Unie a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštního zástupce EU.

#### Článek 7

### Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu se podle potřeby dohodnou s hostitelskou stranou nebo stranami. Členské státy a Komise poskytují k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

#### Článek 8

### Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady<sup>(1)</sup>, zejména při nakládání s utajovanými informacemi EU.

#### Článek 9

### Přístup k informacím a logistická podpora

1. Členské státy, Komise a generální sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.

2. Předsednictví, Komise nebo členské státy, podle okolností, poskytují logistickou podporu v oblasti.

#### Článek 10

### Bezpečnost

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v zeměpisné oblasti své působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že

a) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi na základě pokynů generálního sekretariátu Rady, zahrnující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a zahrnující pohotovostní a evakuační plán mise;

b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;

c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu, prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise generálním sekretariátem Rady;

d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a podává generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátů.

#### Článek 11

### Podávání zpráv

Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru. Zvláštní zástupce EU podává podle potřeby zprávy rovněž pracovním skupinám. Pravidelné písemné zprávy jsou rozesílány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele nebo Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní zástupce EU podávat zprávy Radě ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy.

#### Článek 12

### Koordinace

Zvláštní zástupce EU podporuje celkovou politickou koordinaci Unie. Pomáhá zajišťovat, že všechny nástroje Unie jsou na místě uplatňovány soudržným způsobem v zájmu dosažení cílů politiky Unie. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi předsednictví a Komise a případně i s činnostmi dalších zvláštních zástupců EU působících v oblasti. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise.

Na místě jsou udržovány úzké vztahy s předsednictvím, Komisí a vedoucími misí členských států, kteří se snaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátů. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.

#### Článek 13

### Přezkum

Provádění této společné akce a její soulad s jinými iniciativami Unie v oblasti podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi do konce června roku 2008 zprávu o pokroku a do poloviny listopadu roku 2008 souhrnnou zprávu o provádění mandátů. Tyto zprávy tvoří základ pro hodnocení této společné akce v příslušných pracovních skupinách a Politickém a bezpečnostním výboru. V souvislosti s celkovými prioritami pro nasazení podává generální tajemník, vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru doporučení týkající se rozhodnutí Rady o prodloužení, změně nebo ukončení mandátů.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/438/ES (Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 24).

*Článek 14***Vstup v platnost**

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

*Článek 15***Zveřejnění**

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. února 2008.

*Za Radu  
předseda  
A. BAJUK*

---

## SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/107/SZBP

ze dne 12. února 2008

### o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Střední Asii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. února 2007 přijala Rada společnou akci 2007/113/SZBP<sup>(1)</sup> o změně a prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Střední Asii.
- (2) Na základě přezkumu společné akce 2007/113/SZBP by měl být mandát zvláštního zástupce EU prodloužen o dobu dvanácti měsíců.
- (3) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 11 Smlouvy,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

#### Článek 1

##### Zvláštní zástupce Evropské unie

Mandát pana Pierra MORELA jako zvláštního zástupce Evropské unie pro Střední Asii se prodlužuje do 28. února 2009.

#### Článek 2

##### Cíle politiky

Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Unie ve Střední Asii. Tyto cíle zahrnují

- a) podporu dobrých a úzkých vztahů mezi zeměmi Střední Asie a Unii na základě společných hodnot a zájmů stanovených v příslušných dohodách;
- b) posilování stability a spolupráce mezi zeměmi v oblasti;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 46, 16.2.2007, s. 83. Společná akce ve znění společné akce 2007/634/SZBP (Úř. věst. L 256, 2.10.2007, s. 28).

c) přispívání k posilování demokracie, právního státu, řádné správy věcí veřejných a dodržování lidských práv a základních svobod ve Střední Asii;

d) řešení hlavních hrozeb, zejména specifických problémů s přímými důsledky pro Evropu;

e) posílení účinnosti a viditelnosti působení Unie v oblasti, mimo jiné prostřednictvím užší spolupráce s jinými příslušnými partnery a mezinárodními organizacemi, například s OBSE.

#### Článek 3

##### Mandát

1. K dosažení cílů politiky se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát

a) podporovat celkovou politickou koordinaci Unie ve Střední Asii a zajišťovat soudržnost vnější činnosti Unie v oblasti, aniž jsou dotčeny pravomoci Společenství;

b) jménem vysokého představitele a v souladu se svým mandátem, společně s Komisí a předsednictvím a aniž jsou dotčeny pravomoci Společenství, sledovat proces provádění strategie EU pro nové partnerství se Střední Asií, dávat doporučení a pravidelně podávat zprávy příslušným útvarům Rady;

c) být nápomocen Radě při dalším rozvoji celkové politiky vůči Střední Asii;

d) pozorně sledovat politický vývoj ve Střední Asii prostřednictvím rozvoje a udržování úzkých kontaktů s vládami, parlamenty, soudy, občanskou společností a hromadnými sdělovacími prostředky;

e) podporovat spolupráci Kazachstánu, Kyrgyzské republiky, Tádžikistánu, Turkmenistánu a Uzbekistánu v regionálních otázkách společného zájmu;

f) rozvíjet vhodné kontakty a spolupráci s hlavními zúčastněnými činiteli v oblasti a se všemi příslušnými regionálními a mezinárodními organizacemi, včetně Šanghajske organizace pro spolupráci (SCO), Eurasijského hospodářského společenství (EURASEC), Konference o opatřeních pro interakci a budování důvěry v Asii (CICA), Organizace Smlouvy o kolektivní bezpečnosti (CSTO), Středoasijského regionálního programu hospodářské spolupráce (CAREC) a Středoasijského regionálního informačního a koordinačního centra (CARICC);

g) přispívat k provádění politiky Unie v oblasti lidských práv a obecných zásad EU pro lidská práva, zejména co se týče žen a dětí v oblastech zasazených konfliktem, a to především sledováním vývoje v tomto směru a reakcí na něj;

h) v úzké spolupráci s OBSE přispívat k předcházení konfliktům a jejich řešení prostřednictvím rozvoje kontaktů s orgány a jinými místními činiteli (nevládními organizacemi, politickými stranami, menšinami, náboženskými skupinami a jejich vedením);

i) přispívat k formulování aspektů společné zahraniční a bezpečnostní politiky souvisejících s energetickou bezpečností a potíráním narkotik ve vztahu ke Střední Asii.

2. Zvláštní zástupce EU podporuje činnost generálního tajemníka, vysokého představitele a udržuje přehled o všech činnostech Unie v oblasti.

#### Článek 4

##### Provádění mandátu

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka, vysokého představitele.

2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci jeho mandátu.

#### Článek 5

##### Financování

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. března 2008 do 28. února 2009 činí 1 100 000 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou způsobilé ode dne 1. března 2008. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými pro souhrnný

rozpočet Evropských společenství s tou výjimkou, že případné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství.

3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Zvláštní zástupce EU je za veškeré výdaje odpovědný Komisi.

#### Článek 6

##### Sestavení a složení týmu

1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu na základě konzultace s předsednictvím, kterému je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, a v úzké spolupráci s Komisí. Tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU informuje generálního tajemníka, vysokého představitele, předsednictví a Komisi o složení svého týmu.

2. Členské státy a orgány Unie mohou navrhnout vyslání personálu, který by pracoval se zvláštním zástupcem EU. Plat personálu vyslaného členským státem nebo orgánem Unie ke zvláštnímu zástupci EU hradí dotyčný členský stát nebo orgán Unie. Ke zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do generálního sekretariátu Rady. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.

3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu nebo orgánu Unie a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštního zástupce EU.

#### Článek 7

##### Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu se podle potřeby dohodnou s hostitelskou stranou nebo stranami. Členské státy a Komise poskytují k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

#### Článek 8

##### Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady<sup>(1)</sup>, zejména při nakládání s utajovanými informacemi EU.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/438/ES (Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 24).

## Článek 9

**Přístup k informacím a logistická podpora**

1. Členské státy, Komise a generální sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.
2. Předsednictví, Komise nebo členské státy, podle okolností, poskytují logistickou podporu v oblasti.

## Článek 10

**Bezpečnost**

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v zeměpisné oblasti své působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že

- a) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi na základě pokynů generálního sekretariátu Rady, zahrnující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a zahrnující pohotovostní a evakuační plán mise;
- b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;
- c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise generálním sekretariátem Rady;
- d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a podává generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátu.

## Článek 11

**Podávání zpráv**

Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru. Zvláštní zástupce EU podává podle potřeby zprávy rovněž pracovním skupinám. Pravidelné písemné zprávy jsou rozesílány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele nebo Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní

zástupce EU podávat zprávy Radě ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy.

## Článek 12

**Koordinace**

Zvláštní zástupce EU podporuje celkovou politickou koordinaci Unie. Pomáhá zajišťovat, že všechny nástroje Unie jsou na místě uplatňovány soudržným způsobem v zájmu dosažení cílů politiky Unie. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi předsednictví a Komise a rovněž s činnostmi zvláštního zástupce EU pro Afghánistán. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise.

Na místě jsou udržovány úzké vztahy s předsednictvím, Komisí a vedoucími misí členských států, kteří se snaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.

## Článek 13

**Přezkum**

Provádění této společné akce a její soulad s jinými iniciativami Unie v oblasti podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi do konce června roku 2008 zprávu o pokroku a do poloviny listopadu roku 2008 souhrnnou zprávu o provádění mandátu. Tyto zprávy tvoří základ pro hodnocení této společné akce v příslušných pracovních skupinách a Politickém a bezpečnostním výboru. V souvislosti s celkovými prioritami pro nasazení podává generální tajemník, vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru doporučení týkající se rozhodnutí Rady o prodloužení, změně nebo ukončení mandátu.

## Článek 14

**Vstup v platnost**

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

## Článek 15

**Zveřejnění**

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. února 2008.

Za Radu  
předseda  
A. BAJUK

**SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/108/SZBP****ze dne 12. února 2008****o změně a prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro oblast afrických Velkých jezer**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. února 2007 přijala Rada společnou akci 2007/112/SZBP <sup>(1)</sup> o jmenování pana Roelanda VAN DE GEERA zvláštním zástupcem Evropské unie pro oblast afrických Velkých jezer na období od 1. března 2007 do 29. února 2008.
- (2) Dne 12. června 2007 přijala Rada společnou akci 2007/405/SZBP o policejní misi Evropské unie v Konžské demokratické republice v rámci reformy bezpečnostního sektoru a justičního rozhraní v Konžské demokratické republice (EUPOL RD Congo) <sup>(2)</sup> a společnou akci 2007/406/SZBP o poradní a pomocné misi Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (EUSEC RD Congo) <sup>(3)</sup>.
- (3) Dne 20. prosince 2007 přijala Rada společnou akci 2008/38/SZBP <sup>(4)</sup> měnící společnou akci 2007/405/SZBP (EUPOL RD Congo) s cílem zohlednit novou strukturu velení a řízení pro civilní operace EU pro řešení krizí, kterou Rada schválila dne 18. června 2007.
- (4) Mandát zvláštního zástupce EU by měl být upraven v souladu s úlohou, která mu byla přidělena ve vztahu k uvedeným misím Unie, a na základě přezkumu společné akce 2007/112/SZBP by měl být prodloužen o dobu dvanácti měsíců.
- (5) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 11 Smlouvy,

**Článek 1****Zvláštní zástupce Evropské unie**

Mandát pana Roelanda VAN DE GEERA jako zvláštního zástupce Evropské unie pro oblast afrických Velkých jezer se prodlužuje do 28. února 2009.

**Článek 2****Cíle politiky**

Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Unie týkající se další stabilizace a konsolidace situace po ukončení konfliktu v oblasti afrických Velkých jezer, přičemž zvláštní pozornost je věnována regionálnímu rozměru vývoje v příslušných zemích. Tyto cíle jsou zaměřeny především na dodržování základních norem demokracie a řádné správy věcí veřejných, včetně dodržování lidských práv a právního státu, a zahrnují

- a) aktivní a účinný příspěvek k důsledné, udržitelné a odpovědné politice Unie v oblasti afrických Velkých jezer a prosazování soudržného přístupu Unie v oblasti. Zvláštní zástupce EU podporuje činnost generálního tajemníka, vysokého představitele v oblasti;
- b) zajištění nepřetržitého úsilí Unie o stabilizaci a rekonstrukci v oblasti prostřednictvím aktivní přítomnosti na tomto území a na příslušných mezinárodních fórech, udržování styků s klíčovými činiteli a přispívání k řešení krizí;
- c) přispívání k řešení situace po ukončení přechodného období v Konžské demokratické republice (KDR), zejména pokud jde o politický proces konsolidace nových institucí a vymezení širšího mezinárodního rámce pro politické konzultace a koordinaci s novou vládou;
- d) přispívání, v úzké spolupráci s OSN / misí OSN v Konžské demokratické republice (MONUC), k mezinárodnímu úsilí o podporu komplexní reformy bezpečnostního sektoru v KDR, zejména s ohledem na koordinační úlohu, kterou je Unie připravena v této souvislosti přijmout;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 46, 16.2.2007, s. 79.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 151, 13.6.2007, s. 46.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 151, 13.6.2007, s. 52.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 9, 12.1.2008, s. 18.



- e) přispívání k příslušným činnostem navazujícím na mezinárodní konferenci o oblasti Velkých jezer, zejména prostřednictvím navázání úzkých kontaktů se sekretariátem pro oblast Velkých jezer a jeho výkonným tajemníkem, jakož i s trojkou následného mechanismu, a rovněž prostřednictvím podpory dobrých sousedských vztahů v oblasti;
- f) řešení přetrvávajícího velkého problému ozbrojených skupin působících přes hranice, který s sebou nese riziko destabilizace zemí v oblasti a prohloubení jejich vnitřních problémů;
- g) přispívání ke stabilizaci situace po ukončení konfliktu v Burundi, Rwandě a Ugandě, zejména přítomností na mírových jednáních s ozbrojenými skupinami, jako jsou FNL a LRA.
- e) přispívat k lepšímu porozumění úlohy Unie jako jedné z organizací ovlivňujících veřejné mínění v oblasti;
- f) přispívat, pokud je o to požádán, k jednání stran o mírových dohodách a dohodách o příměří jakož i k jejich plnění a navazovat s nimi diplomatická jednání v případě porušení podmínek uvedených dohod; v souvislosti s probíhajícími jednáními LRA by tyto činnosti měly být prováděny v úzké koordinaci se zvláštním zástupcem EU pro Súdán;
- g) přispívat k provádění politiky Unie v oblasti lidských práv a obecných zásad EU pro lidská práva, zejména obecných zásad EU týkajících se dětí v ozbrojených konfliktech, a politiky Unie týkající se rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1325(2000) o ženách, míru a bezpečnosti, včetně sledování vývoje situace v tomto ohledu a podávání zpráv.

### Článek 3

#### Mandát

K dosažení cílů politiky se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát

- a) navazovat a udržovat úzké styky se zeměmi oblasti Velkých jezer, Organizací spojených národů, Africkou unií, klíčovými africkými zeměmi a hlavními partnery KDR a Unie, jakož i regionálními a subregionálními africkými organizacemi, dalšími významnými třetími zeměmi a dalšími významnými regionálními vůdci;
- b) poskytovat poradenství a podávat zprávy o možnostech Unie v rámci podpory procesu stabilizace a konsolidace a o nejlepším způsobu provádění iniciativ Unie;
- c) poskytovat rady a pomoc při provádění reformy bezpečnostního sektoru v KDR;
- d) přispívat k činnostem navazujícím na mezinárodní konferenci o oblasti Velkých jezer, zejména prostřednictvím podpory politik vymezených v oblasti a sledováním cílů nenásilí a vzájemné obrany při řešení konfliktů, jakož i prostřednictvím regionální spolupráce v rámci podpory lidských práv a demokratizace, řádné správy věcí veřejných, boje proti beztrestnosti, soudní spolupráce a boje proti nedovolenému využívání přírodních zdrojů;

### Článek 4

#### Provádění mandátu

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka, vysokého představitele.
2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci jeho mandátu.

### Článek 5

#### Financování

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. března 2008 do 28. února 2009 činí 1 370 000 EUR.
2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou způsobilé ode dne 1. března 2008. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými pro souhrnný rozpočet Evropských společenství s tou výjimkou, že případné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství.
3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Zvláštní zástupce EU je za veškeré výdaje odpovědný Komisi.

## Článek 6

### Sestavení a složení týmu

1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu na základě konzultace s předsednictvím, kterému je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, a v úzké spolupráci s Komisí. Tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU informuje generálního tajemníka, vysokého představitele, předsednictví a Komisi o složení svého týmu.

2. Členské státy a orgány Unie mohou navrhnout vyslání personálu, který by pracoval se zvláštním zástupcem EU. Plat personálu vyslaného členským státem nebo orgánem Unie ke zvláštnímu zástupci EU hraří dotýčný členský stát nebo dotýčný orgán Unie. Ke zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do generálního sekretariátu Rady. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.

3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu nebo orgánu Unie a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštního zástupce EU.

## Článek 7

### Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu se podle potřeby dohodnou s hostitelskou stranou nebo stranami. Členské státy a Komise poskytují k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

## Článek 8

### Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady<sup>(1)</sup>, zejména při nakládání s utajovanými informacemi EU.

## Článek 9

### Přístup k informacím a logistická podpora

1. Členské státy, Komise a sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.

2. Předsednictví, Komise nebo členské státy, podle okolností, poskytují logistickou podporu v oblasti.

## Článek 10

### Bezpečnost

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/438/ES (Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 24).

zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v zeměpisné oblasti své působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že

- a) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi na základě pokynů generálního sekretariátu Rady, zahrnující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a zahrnující pohotovostní a evakuační plán mise;
- b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;
- c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise generálním sekretariátem Rady;
- d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a podává generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátu.

## Článek 11

### Podávání zpráv

Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru. Zvláštní zástupce EU podává podle potřeby zprávy rovněž pracovním skupinám. Pravidelné písemné zprávy jsou rozesílány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele nebo Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní zástupce EU podávat zprávy Radě ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy.

## Článek 12

### Koordinace

1. Zvláštní zástupce EU podporuje soudržnost mezi činiteli společné zahraniční a bezpečnostní politiky / evropské bezpečnostní a obranné politiky a celkovou politickou koordinací Unie. Pomáhá zajišťovat, že všechny nástroje Unie jsou na místě uplatňovány soudržným způsobem v zájmu dosažení cílů politiky Unie. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi předsednictví a Komise a případně i s činnostmi dalších zvláštních zástupců EU působících v oblasti. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise.

2. Na místě jsou udržovány úzké vztahy s předsednictvím, Komisí a vedoucími misí členských států, kteří se snaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.

3. Zvláštní zástupce zajišťuje soudržnost mezi činnostmi misí EUSEC a EUPOL RD Congo a poskytuje vedoucím těchto misí vedení v otázkách místní politické situace. Zvláštní zástupce EU přispívá ke koordinaci s ostatními mezinárodními subjekty, kteří se podílejí na reformě bezpečnostního sektoru v KDR. Zvláštní zástupce EU a civilní velitel operace se podle potřeby vzájemně konzultují.

#### Článek 13

##### **Přezkum**

Provádění této společné akce a její soulad s jinými iniciativami Unie v oblasti podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi do konce června roku 2009 zprávu o pokroku a do poloviny listopadu roku 2009 souhrnnou zprávu o provádění mandátu. Tyto zprávy tvoří základ pro hodnocení této společné akce v příslušných pracovních skupinách a Politickém a bezpečnostním výboru. V souvislosti

s celkovými prioritami pro nasazení podává generální tajemník, vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru doporučení týkající se rozhodnutí Rady o prodloužení, změně nebo ukončení mandátu.

#### Článek 14

##### **Vstup v platnost**

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

#### Článek 15

##### **Zveřejnění**

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. února 2008.

Za Radu  
předseda  
A. BAJUK

## SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2008/109/SZBP

ze dne 12. února 2008

### o omezujících opatřeních vůči Libérii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 15 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V roce 2003 přijala Rada bezpečnosti OSN rezoluci 1521 (2003) o zavedení omezujících opatření vůči Libérii. Tato opatření byla provedena společným postojem Rady 2004/137/SZBP ze dne 10. února 2004 o omezujících opatřeních vůči Libérii <sup>(1)</sup>.
- (2) V návaznosti na přijetí rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1683 (2006) a 1731 (2006) Rada přijala společný postoj 2006/518/SZBP ze dne 24. července 2006, kterým se mění a obnovují některá omezující opatření vůči Libérii <sup>(2)</sup>, a společný postoj 2007/93/SZBP ze dne 12. února 2007, kterým se mění a prodlužuje společný postoj 2004/137/SZBP o omezujících opatřeních vůči Libérii <sup>(3)</sup>.
- (3) S ohledem na vývoj v Libérii přijala Rada bezpečnosti OSN dne 19. prosince 2007 rezoluci 1792 (2007), kterou se prodlužují omezující opatření týkající se zbraní a cestování o dalších dvanáct měsíců. Rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1792 (2007) zavádí rovněž povinnost oznámit výboru zřízenému odstavcem 21 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1521 (2003) dodávky veškerých zbraní a souvisejícího materiálu v souladu s odst. 2 písm. e) nebo f) rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1521 (2003), odstavcem 2 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1683 (2006) nebo odst. 1 písm. b) rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1731 (2006).
- (4) V zájmu jasného výkladu by měla být výše uvedená opatření sloučena v jediném právním aktu.
- (5) K provedení některých opatření je nutná akce Společenství,

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

#### Článek 1

1. Zakazuje se prodej, dodávky, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu všech typů včetně zbraní a střeliva,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 40, 12.2.2004, s. 35. Společný postoj naposledy pozměněný společným postojem 2007/400/SZBP (Úř. věst. L 150, 12.6.2007, s. 15).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 201, 25.7.2006, s. 36.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 41, 13.2.2007, s. 17.

vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedenému do Libérie státními příslušníky členských států nebo z území členských států nebo za použití plavidel či letadel pod vlajkou členských států, ať z tohoto území pocházejí či nikoli.

2. Zakazuje se rovněž:

- a) poskytovat, prodávat, dodávat nebo převádět technickou pomoc a zprostředkovatelské a jiné služby související s vojenskou činností a s poskytováním, výrobou, údržbou a užíváním položek uvedených v odstavci 1 přímo či nepřímo jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu v Libérii nebo pro použití v této zemi;
- b) poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc související s vojenskou činností, zahrnující zejména dotace, půjčky a pojištění vývozních úvěrů pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz položek uvedených v odstavci 1 přímo či nepřímo jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu v Libérii nebo pro použití v této zemi.

#### Článek 2

1. Článek 1 se nevztahuje na:

- a) zbraně a související materiál a technický výcvik a pomoc, které jsou určeny výlučně k využití v rámci mise OSN v Libérii nebo k její podpoře;
- b) zbraně a související materiál a technický výcvik a pomoc, které jsou určeny výlučně k využití v rámci mezinárodního vzdělávacího a reformního programu zaměřeného na libérijské ozbrojené síly a policii nebo k jeho podpoře, jak byly předem schváleny výborem zřízeným podle odstavce 21 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1521 (2003) (dále jen „Výbor pro sankce“);
- c) nesmrtící vojenské vybavení určené výlučně k humanitárním nebo ochranným účelům a na související technickou pomoc nebo výcvik, jak byly předem schváleny Výborem pro sankce;
- d) ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Libérie zaměstnanci OSN, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu;

- e) zbraně a střelivo, které již byly poskytnuty členům zvláštní bezpečnostní služby pro účely výcviku a které zůstávají v úschově zvláštní bezpečnostní služby pro neomezené operativní použití, za předpokladu, že jejich převod na zvláštní bezpečnostní službu předem schválil Výbor pro sankce, a na technickou a finanční pomoc spojenou s takovými zbraněmi a střelivem;
- f) zbraně a střelivo určené k využití členy policejních a bezpečnostních sil vlády Libérie, kteří byli prověřeni a vyškoleni od zahájení mise OSN v Libérii, za předpokladu, že tyto dodávky předem schválí Výbor pro sankce na základě společné žádosti vlády Libérie a vyvážejícího státu, a na technickou a finanční pomoc spojenou s takovými zbraněmi a střelivem;
- g) nesmrtící vojenské vybavení jiné než nesmrtící zbraně a střelivo, předem oznámené Výboru pro sankce, určené výlučně k využití členy policejních a bezpečnostních sil vlády Libérie, kteří byli prověřeni a vyškoleni od zahájení mise OSN v Libérii v říjnu roku 2003.

2. Dodávky, prodej nebo převod zbraní a souvisejícího materiálu nebo poskytování služeb podle odst. 1 písm. a), b), c), e), f) a g) podléhají povolení ze strany příslušných orgánů členských států. Členské státy posuzují dodávky podle odst. 1 písm. a), b), c), e), f) a g) jednotlivě, přičemž plně zohledňují kritéria stanovená v Kodexu chování Evropské unie pro vývoz zbraní. Členské státy požadují přiměřené záruky proti zneužití povolení uděleného podle tohoto odstavce a přijmou případně opatření pro vrácení dodaných zbraní a souvisejícího materiálu.

3. Členské státy oznámí Výboru pro sankce dodávky veškerých zbraní a souvisejícího materiálu v souladu s odst. 1 písm. b), c), f), a g).

#### Článek 3

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na své území nebo průjezdu přes své území všem osobám určeným Výborem pro sankce, které

- a) představují ohrožení mírového procesu v Libérii nebo jsou zapojeny do činnosti, jejímž cílem je narušit mír a stabilitu v Libérii a v dotyčném subregionu, včetně vyšších představi-

telů vlády bývalého prezidenta Charlese Taylora a jejich manželek nebo manželů a představitelů dřívějších ozbrojených sil Libérie, kteří zůstávají ve spojení s bývalým prezidentem Charlesem Taylorem;

- b) porušují zákaz prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu zbraní a souvisejícího materiálu všech typů včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polo-vojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedenému nebo porušují zákaz poskytovat technický výcvik nebo pomoc související s poskytováním, výrobou, údržbou a užíváním těchto položek;
- c) poskytují finanční nebo vojenskou podporu ozbrojeným povstaleckým skupinám v Libérii nebo v zemích v této oblasti nebo jsou spojeni se subjekty, které tak činí.

2. Odstavec 1 nezavazuje státy, aby odmítly vstup na své území vlastním státním příslušníkům.

3. Odstavec 1 se nepoužije, pokud Výbor pro sankce stanoví, že cesta je odůvodněná na základě humanitární potřeby, včetně náboženské povinnosti, nebo když výbor dojde k závěru, že by výjimka jinak podpořila cíle rezolucí Rady bezpečnosti OSN, pokud jde o nastolení míru, stability a demokracie v Libérii a trvalého míru v dotyčném subregionu.

#### Článek 4

Tento společný postoj nabývá účinku dnem přijetí. Bude pozměněn nebo případně zrušen s ohledem na rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN.

#### Článek 5

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. února 2008.

Za Radu  
předseda  
A. BAJUK

**SPOLEČNÁ AKCE RADY 2008/110/SZBP****ze dne 12. února 2008****o změně a prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

Článek 2

**Cíle politiky**

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 18 odst. 5 a čl. 23 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. února 2007 přijala Rada společnou akci 2007/108/SZBP<sup>(1)</sup> o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán.
- (2) Dne 19. dubna 2007 přijala Rada rozhodnutí 2007/238/SZBP<sup>(2)</sup> o jmenování pana Torbena BRYLLEHO zvláštním zástupcem Evropské unie pro Súdán na období od 1. května 2007 do 29. února 2008.
- (3) Dne 20. prosince 2007 přijala Rada společnou akci 2007/887/SZBP<sup>(3)</sup> zrušující společnou akci 2005/557/SZBP o civilně-vojenské akci Evropské unie na podporu misí Africké unie v oblasti Dárfúru v Súdánu a v Somálsku (AMIS/AMISOM) a stanovící ukončení této podpůrné akce.
- (4) Mandát zvláštního zástupce EU by měl být změněn, aby zohlednil ukončení mise AMIS/AMISOM, a na základě přezkumu společné akce 2007/108/SZBP by měl být prodloužen o dobu dvanácti měsíců.
- (5) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 11 Smlouvy,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

## Článek 1

**Zvláštní zástupce Evropské unie**

Mandát pana Torbena BRYLLEHO jako zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán se prodlužuje do 28. února 2009.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 46, 16.2.2007, s. 63. Společná akce ve znění společné akce 2007/809/SZBP (Úř. věst. L 323, 8.12.2007, s. 57).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 103, 20.4.2007, s. 52.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 346, 29.12.2007, s. 28.

1. Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Unie v Súdánu, zejména pokud jde o úsilí vyvíjené v rámci mezinárodního společenství a na podporu Africké unie a OSN s cílem pomáhat soudánským stranám, Africké unii a OSN dosáhnout politického urovnání konfliktu v Dárfúru, rovněž prostřednictvím provádění mírové dohody o Dárfúru, a usnadnit provádění souhrnné mírové dohody a podpořit dialog Jih-Jih, jakož i usnadnit provádění mírové dohody o východním Súdánu s patřičným ohledem na regionální rozměr těchto otázek a zásadu, že Afrika sama rozhoduje o svém osudu.

2. Mandát zvláštního zástupce EU dále vychází z cílů politiky Unie s ohledem na společnou akci Rady 2007/677/SZBP ze dne 15. října 2007 o vojenské operaci Evropské unie v Čadské republice a ve Středoafričské republice<sup>(4)</sup> (EUFOR Tchad/RCA).

## Článek 3

**Mandát**

1. K dosažení cílů politiky se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát
  - a) udržovat kontakty s Africkou unií, soudánskou vládou, vládou jižního Súdánu, ozbrojenými hnutími Dárfúru a dalšími soudánskými stranami, jakož i s dárfúrskou občanskou společností a nevládními organizacemi, a úzce spolupracovat s OSN a dalšími významnými mezinárodními aktéry za účelem plnění cílů politiky Unie;
  - b) zastupovat Unii při vnitrodárfúrském dialogu, při vrcholných schůzkách společné komise, jakož i dalších požadovaných příslušných jednáních;
  - c) v rámci možností zastupovat Unii v komisích pro posuzování a hodnocení souhrnné mírové dohody a mírové dohody o Dárfúru;
  - d) sledovat vývoj v souvislosti s prováděním mírové dohody o východním Súdánu;

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 279, 23.10.2007, s. 21.

- e) zajistit soudržnost mezi příspěvkem Unie k řešení krize v Dárfúru a celkovými politickými vztahy Unie se Súdánem;
- f) s ohledem na lidská práva, včetně práv dětí a žen, a na boj proti beztrestnosti v Súdánu sledovat situaci a udržovat pravidelné kontakty se súdánskými orgány, Africkou unií a OSN, zejména s Úřadem vysokého komisaře pro lidská práva, pozorovateli v oblasti lidských práv působícími v oblasti a Úřadem žalobce Mezinárodního trestního soudu;
- g) udržovat kontakty s předsednictvím, generálním tajemníkem, vysokým představitelem, velitelem operace EU a velitelem sil EU operace EUFOR Tchad/RCA s cílem zajistit úzkou koordinaci jejich činností v souvislosti s prováděním společné akce 2007/677/SZBP; úzká koordinace je zajišťována rovněž s místními delegacemi Komise;
- h) v souvislosti s prováděním společné akce 2007/677/SZBP být nápomocen generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, pokud jde o jeho kontakty s OSN, s orgány Čadské republiky, Středoafričké republiky a sousedících zemí a s dalšími příslušnými činiteli;
- i) aniž je dotčena vojenská linie velení, poskytovat veliteli sil EU operace EUFOR Tchad/RCA politické vedení zejména v otázkách s regionálním politickým rozměrem;
- j) pokud jde o jeho úkoly týkající se operace EUFOR Tchad/RCA, konzultovat s velitelem sil EU politické otázky s bezpečnostním rozměrem.

2. Za účelem plnění svého mandátu zvláštní zástupce EU mimo jiné

- a) udržuje přehled o všech činnostech Unie;
- b) zajišťuje úzkou koordinaci a soudržnost činností Unie v souvislosti s operací EUFOR Tchad/RCA;
- c) podporuje politický proces a činnosti související s prováděním souhrnné mírové dohody, mírové dohody o Dárfúru a mírové dohody o východním Súdánu a

d) sleduje, jak súdánské strany plní příslušné rezoluce Rady bezpečnosti OSN, zejména 1556(2004), 1564(2004), 1591(2005), 1593(2005), 1672(2006), 1679(2006), 1706(2006), 1769(2007) a 1778(2007), a podává o tom zprávy.

#### Článek 4

##### Provádění mandátu

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu z pověření a pod operativním vedením generálního tajemníka, vysokého představitele.

2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci jeho mandátu.

#### Článek 5

##### Financování

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. března 2008 do 28. února 2009 činí 2 000 000 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou způsobilé ode dne 1. března 2008. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými pro souhrnný rozpočet Evropských společenství s tou výjimkou, že případné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství.

3. Správa výdajů podléhá smlouvě mezi zvláštním zástupcem EU a Komisí. Zvláštní zástupce EU je za veškeré výdaje odpovědný Komisi.

#### Článek 6

##### Sestavení a složení týmu

1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu na základě konzultace s předsednictvím, kterému je nápomocen generální tajemník, vysoký představitel, a v úzké spolupráci s Komisí. Tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU informuje generálního tajemníka, vysokého představitele, předsednictví a Komisi o složení svého týmu.

2. Členské státy a orgány Unie mohou navrhnout vyslání personálu, který by pracoval se zvláštním zástupcem EU. Plat personálu vyslaného členským státem nebo orgánem Unie ke zvláštnímu zástupci EU hraří dotyčný členský stát nebo dotyčný orgán Unie. Ke zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do generálního sekretariátu Rady. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.

3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu nebo orgánu Unie a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštního zástupce EU.

4. Úřady zvláštního zástupce EU jsou i nadále v Chartúmu a v Jubě a tvoří je politický poradce a nezbytný personál pro administrativní a logistickou podporu. V souladu s mandátem zvláštního zástupce EU uvedeným v článku 3 lze v případě, že stávající úřady v Chartúmu a v Jubě nemohou poskytnout týmu zvláštního zástupce EU vyslanému do oblasti Dárfúru veškerou nezbytnou podporu, zřídit rovněž pomocný úřad v Dárfúru.

#### Článek 7

#### Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro završení a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu se podle potřeby dohodnou s hostitelskou stranou nebo stranami. Členské státy a Komise poskytují k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

#### Článek 8

#### Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady<sup>(1)</sup>, zejména při nakládání s utajovanými informacemi EU.

#### Článek 9

#### Přístup k informacím a logistická podpora

1. Členské státy, Komise a generální sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.

2. Předsednictví, Komise nebo členské státy, podle okolností, poskytují logistickou podporu v oblasti.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/438/ES (Úř. věst. L 164, 26.6.2007, s. 24).

#### Článek 10

#### Bezpečnost

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v zeměpisné oblasti své působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že

- a) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi na základě pokynů generálního sekretariátu Rady, zahrnující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a zahrnující pohotovostní a evakuační plán mise;
- b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;
- c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise generálním sekretariátem Rady;
- d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a podává generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli, Radě a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátu.

#### Článek 11

#### Podávání zpráv

1. Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli a Politickému a bezpečnostnímu výboru. Zvláštní zástupce EU podává podle potřeby zprávy rovněž pracovním skupinám. Pravidelné písemné zprávy jsou rozesílány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele nebo Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní zástupce EU podávat zprávy Radě ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy.



2. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje Politický a bezpečnostní výbor o situaci v Dárfúru, o celkové situaci v Súdánu, jakož i o situaci v Čadské republice a ve Středoafrické republice v souvislosti s EUFOR Tchad/RCA.

#### Článek 12

##### **Koordinace**

1. Zvláštní zástupce EU podporuje celkovou politickou koordinaci Unie. Pomáhá zajišťovat, že všechny nástroje Unie jsou na místě uplatňovány soudržným způsobem v zájmu dosažení cílů politiky Unie. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi předsednictví a Komise a případně i s činnostmi dalších zvláštních zástupců EU působících v oblasti. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Komise.

2. Na místě jsou udržovány úzké vztahy s předsednictvím, Komisí a vedoucími misí členských států, kteří se snaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.

#### Článek 13

##### **Přezkum**

Provádění této společné akce a její soulad s jinými iniciativami Unie v oblasti podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupce EU předloží generálnímu tajemníkovi, vysokému před-

staviteli, Radě a Komisi do konce června roku 2008 zprávu o pokroku a do poloviny listopadu roku 2008 souhrnnou zprávu o provádění mandátu. Tyto zprávy tvoří základ pro hodnocení této společné akce v příslušných pracovních skupinách a Politickém a bezpečnostním výboru. V souvislosti s celkovými prioritami pro nasazení podává generální tajemník, vysoký představitel Politickému a bezpečnostnímu výboru doporučení týkající se rozhodnutí Rady o prodloužení, změně nebo ukončení mandátu.

#### Článek 14

##### **Vstup v platnost**

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

#### Článek 15

##### **Zveřejnění**

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 12. února 2008.

Za Radu  
předseda  
A. BAJUK